

Taglierine oleodinamiche
Hydraulic veneer guillotines

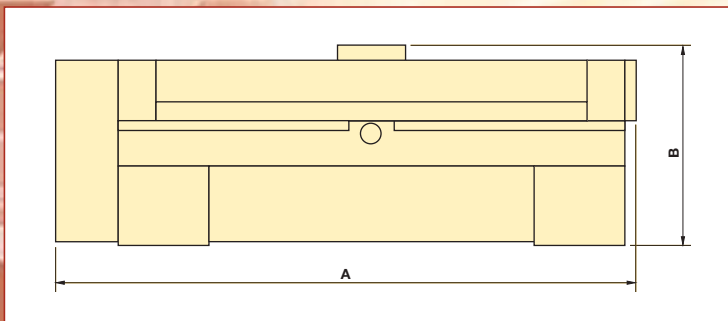
TO



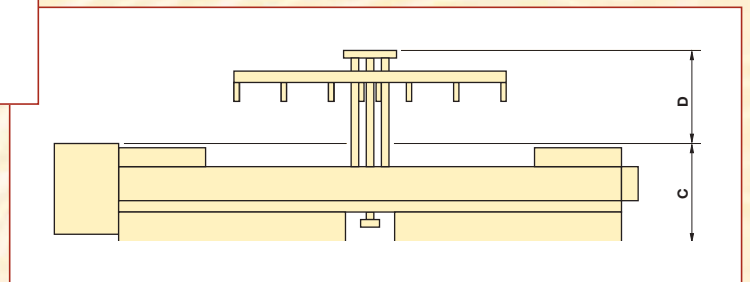
casati

Caratteristiche tecniche Características técnicas	Technical data Technischen Daten	TO 3100
Lunghezza utile di taglio Largo útil de corte	Cutting length Schnittlänge	mm 3100
Altezza di taglio Altura de corte	Cutting height Schnitthöhe	mm 45
Max. profondità registro Máx. profundidad empujador	Max rear feed width Max. Registertiefe	mm 520
Min. profondità registro Min. profundidad empujador	Min. rear feed width Min. Registertiefe	mm 25
Motore centralina idraulica Motor central hidráulica	Hydraulic unit motor Hydraulisches Steuergehäuse	kW 3
Motore riduttore registro Motor reductor empujador	Rear feed reducer motor Register Zahnradgetriebe	kW 0,25
Peso Peso	Weight Gewicht	kg 2300

Dati tecnici e caratteristiche non sono impegnativi - The data are to be considered indicative.
Los datos y las características no comprometen al constructor - Die technischen Daten und die Merkmale sind unverbindlich



MOD.	A	B	C	D
TO 3100	4150	1500	700	500



TO





Macchina con accessori **CE**
Machine with **CE** optionals
Máquina con accesorios **CE**
Maschine mit **CE** Zubehören

Taglierine oleodinamiche TO

COMPOSIZIONE BASE:

- Solida struttura portante dimensionata per garantire solidità ed evitare deformazioni
- Movimento inclinato della lama per assicurare una migliore qualità di taglio
- Barra di torsione per consentire che il pressore rimanga sempre parallelo al piano di lavoro
- Ciclo automatico di lavoro: discesa pressore, taglio, salita pressore in una sola operazione
- Squadretta sul piano per intestare e per taglio inclinato
- Registro posteriore
- Bancali anteriori in metallo
- Regolatori oleodinamici
- Contamillimetri per la lettura della misura tra la lama e il registro posteriore
- Parti sollecitate a scorrimento montate su guide in materiale autolubrificante

ACCESSORI DI SERIE NEI MERCATI C€:

- Barriere di fotocellule
- Protezioni anteriori
- Protezioni speciali posteriori
- Bancali posteriori

ACCESSORI OPZIONALI:

- Luce visualizzatrice di taglio
- Registro posteriore elettrico
- Visualizzatore elettronico di quote
- Fotocellule (solo per mercati extra C€)

Guillotinas hidráulicas TO

COMPOSICIÓN DE BASE:

- Estructura de sustentación con dimensiones para garantizar una gran solidez y evitar las deformaciones
- Movimiento inclinado de la cuchilla para asegurar una mejor calidad de corte
- Barra de torsión para que el prensador queda siempre en posición paralela al plano de trabajo
- Ciclo automático de trabajo. Al accionar los pulsadores se consiguen: bajada prensador, corte, subida prensador
- Guía orientable sobre el plano para encabezar y para corte inclinado
- Empujador trasero
- Bancos delanteros metálico
- Reguladores hidráulicos
- Cuenta-milímetros para la lectura de la medida entre la cuchilla y el empujador trasero
- Componentes sometidos a deslizamiento quedan sobre correderas en material autolubrificante

ACCESORIOS ESTÁNDAR EN LOS MERCADOS C€:

- Barrera de fotocélulas
- Protecciones delanteras
- Protecciones especiales traseras
- Bancos traseros

ACCESORIOS A PETICIÓN:

- Luz visualizadora del corte
- Empujador trasero controlado eléctricamente
- Visualizador electrónico de medidas
- Fotocélulas (solo para mercados extra C€)

Hydraulic veneer guillotines TO

STANDARD EQUIPMENT:

- Heavy main frame in order to grant a great stability and to avoid deformations
- Swinging movement of the knife to have the best cutting quality
- Torsion bar to have the presser beam always parallel to the table
- Automatic working cycle: presser goes down – knife cuts – presser goes up in only one operation
- Squaring arm on the table for cross-cutting and inclined cut
- Rear feed
- Steel front tables
- Hydraulic regulators
- Millimetres counter to read the size between the knife and the rear feed
- All sliding parts work on self-lubricating material

STANDARD FOR C€ MARKETS:

- Photocells curtain
- Front guards
- Special back guards
- Back tables

OPTIONAL:

- Cutting edge light
- Electric rear feed
- Electronic size display
- Photocells (extra C€ markets only)

Hydraulische Furnierpaket-Schneidemaschinen TO

GRUNDAUFBAU:

- Haupteigenschaft von bedeutenden Dimensionen um eine große Stabilität zu garantieren und Entstellungen zu vermeiden
- Schiefe Messerbewegung um eine beste Schnittqualität zu garantieren
- Torsionsstab um die Niederhalter zur Arbeitstisch immer parallel bleibt zu lassen
- Automatischer Arbeitskreislauf ausgestattet: Abstieg der Niederhalter, Schnitt, Aufstieg der Niederhalter durch eine einzige Aktion
- Winkel auf dem Arbeitstisch zum querschneiden und schiefe schneiden
- Gesteuerte Hinterregister
- Vorderbetten aus Metall
- Hydraulischen Reglers
- Millimeterzähler zum Lesung der Messung zwischen das Messer und den Hinterregister
- Gleitende Teile auf selbstschmierenden Führungen laufen

SERIENZUBEHÖRTEILE FÜR C€ MARKTS:

- Photozellenbarriere
- Vorderschutze
- Speziell Hinterschutze
- Hintertische

WAHLFREI ZUBEHÖRTEILE:

- Siechgerät für den Schnitt
- Elektrischer gesteuerte Hinterregister.
- Elektronisches Bildgerät
- Photozellen (nur für Markts nicht C€)

Dagli anni cinquanta la nostra azienda costruisce macchine per la lavorazione del legno ed in particolare per la lavorazione dell'impiallacciatura.

La nostra produzione comprende:

- Tagliere per pacchi d'impiallacciatura
- Intestatrici per pacchi d'impiallacciatura
- Giuntatrici per impiallacciatura
- Sminuzzatrici per scarti d'impiallacciatura

Dal 1973 siamo associati ACIMALL (Associazione Costruttori Italiani Macchine e Accessori per la Lavorazione del Legno) a garanzia della qualità dei nostri prodotti e della nostra serietà commerciale.

Since fifties we are manufacturing woodworking machines and now we are particularly specialized in the veneer working.

We manufacture:

- Veneer pack guillotines
- Veneer cross-cutting guillotines
- Veneer splicing machines
- Veneer waste chippers

Since 1973 we are members of ACIMALL (Italian Woodworking Machinery and Tools Manufacturers' Association) to attest the quality of our production and our commercial reliability.

Desde la década de los cincuenta, nuestra empresa construye máquinas para la elaboración de la madera y en detalle se ha especializado en la producción de máquinas para la elaboración de las chapas de madera.

Nuestra producción incluye:

- Guillotinas para paquetes de chapas de madera
- Encabezadoras para paquetes de chapas de madera
- Juntadoras para chapas de madera
- Desmenuzadoras para los desechos de las chapas de madera

Desde 1973 somos socios de ACIMALL, (Asociación Constructores Italianos Máquinas y Accesorios para la Elaboración de la Madera) para garantizar la calidad de nuestros productos y la seriedad comercial de nuestra empresa.

Seit den fünfzig Jahren, herstellt unsere Firma Holzbearbeitungsmaschinen, besonders Furnierbearbeitungsmaschinen.

Unser Herstellungsprogramm enthalten:

- Furnierpaket-Schneidemaschinen
- Quer-Furnierscheren
- Furnier-Zusammensetzmaschinen
- Furnierabfall-Zerkleinern

Seit 1973 sind wir ACIMALL Mitglied (Verband von italienischem Hersteller von Holzbearbeitungszubehör und Maschinen), eine Sicherheit von unserer Produktqualität und Geschäftsernst.



casati snc

Via Provinciale, 10 • 20027 RESCALDINA (MI) Italy

☎ +39 0331.579.369 • Fax +39 0331.579.335

<http://www.casatisrl.it> • E-mail: casati@casatisrl.it



Associato
ACIMALL